iE DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre-Secrétaire d'Etat aux Postes, Télégraphes et Téléphones, le 10 novembre 1967, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "n° ... modifiant et complétant la loi du 19 juillet 1930 créant la Régie des Télégraphes et des Téléphones", a donné le 10 novembre 1967 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 10e november 1967 door de Minister-Staatssecretaris voor Posterijen, Telegrafie en Telefonie verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "nr. ... tot wijziging en aanvulling van de wet van 19 juli 1930 houdende oprichting van de Regie van Telegrafie en Telefonie", heeft de 10e november 1967 het volgend advies gegeven :

PREAMBULE.

A l'alinéa 1er il y a lieu de supprimer la référence à l'article 3 de la loi du 31 mars 1967.

Il est superflu de mentionner les lois des 20 novembre 1962, 21 décembre 1962 et 22 mars 1965 qui ne constituent pas les fondements légaux du projet.

En revanche, il faut mentionner la loi du 19 juillet 1930 que le projet modifie.

Il y a lieu de supprimer le considérant , étant donné qu'il y a un rapport au Roi.

Article 2.

Il y a lieu de rédiger cet article comme suit :

"Article 2.-

L'article 8, alinéa 4, c, de la même loi est abrogé".

Article 3.

L'article 3 devrait être rédigé comme suit :

"Article 3.-

L'article 9, alinéa 3 , de la même loi est complété comme suit :

"Le comité de surveillance exerce le contrôle confié à la Cour des comptes . par l'article 6, § 6, de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public ainsi que la mission confiée aux reviseurs par l'article 13 de la même loi".

.../...

Article 5.

Le liminaire suivant est proposé pour cet article :

"Article 5.-

L'article 13 de la même loi, modifié par la loi du 18 janvier 1962, est remplacé par la disposition suivante :

"Article 13. - .... ".

Article 6.

Il y a une contradiction, tout au moins apparente, entre l'alinéa 2 du nouveau § 2, que l'article 6 du projet ajoute à l'article 21 de la loi de 1930, et l'article 18 de la loi du 16 mars 1954, tel qu'il a été modifié par l'article 13 de l'arrêté royal n°4 du 18 avril 1967.

Dans l'ignorance des intentions exactes du Gouvernement à cet égard, le Conseil d'Etat ne peut proposer un texte qui supprimerait la difficulté.

Par ailleurs, une autre difficulté surgit lorsqu'on examine la portée des mots "règles en vigueur" figurant dans l'article 21 actuel de la loi, qui subsiste, et celle des mots "règles existantes" employés dans le dernier alinéa du nouveau § 2. Cette difficulté serait écartée par le remplacement de l'article 21 par un texte nouveau qui exprimerait l'interprétation que la jurisprudence du Conseil d'Etat a donnée à cet article (notamment : Arrêt VALKENERS, n° 1880, du 16 octobre 1952).

+

.../...

Il y a lieu de rédiger comme suit le début du § 3 :

"§ 3. Sans préjudice de l'article 43, § 3, des lois sur l'emploi des langues en matière administrative coordonnées le 18 juillet 1966, les cadres du personnel sont fixés par le Ministre ... ".

+

Article 7.

Le Conseil d'Etat constate que le nouvel article 25 ne reprend pas l'alinéa 2 de l'article 25 actuel.

Dans le très bref délai dont il a disposé, le Conseil d'Etat n'a pu examiner si le nouveau texte ne supprime pas ainsi des exemptions d'impôt, ce qui dépasserait les pouvoirs du Roi.

OBSERVATIONS FINALES.

I. L'avis qui précède est donné sous réserve des dispositions qui feront l'objet de l'arrêté royal en projet destiné à modifier la loi du 16 mars 1954.

II. Dans le bref délai dont il a disposé le Conseil d'Etat a dû se limiter aux observations qui précèdent.

AANHEF.

In het eerste lid moet de verwijzing naar artikel 3 van de wet van 31 maart 1967 vervallen.

De wetten van 20 november 1962, 21 december 1962 en 22 maart 1965 hoeven niet te worden vermeld : zij leveren geen rechtsgrond op voor het ontwerp.

Wel moet worden aangehaald de wet van 19 juli 1930, die door het ontwerp wordt gewijzigd.

De considerans kan echterweg blijven. Er is immers een verslag aan de Koning.

Artikel 2.

Dat artikel moet als volgt worden gelezen :

"Artikel 2.-

Artikel 8, vierde lid, c, van dezelfde wet wordt opgeheven".

Artikel 3.

Artikel 3 stelle men als volgt :

"Artikel 3.-

Artikel 9, derde lid, van dezelfde wet wordt als volgt aangevuld :

"Het comité van toezicht oefent de aan het Rekenhof opgedragen controle uit die voorgeschreven is in artikel 6, § 6, van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, en voert de opdracht uit die door artikel 13 van dezelfde wet aan de revisoren is toevertrouwd".

/

Artikel 5.

Voor dat artikel wordt als inleidende volzin voorgesteld :

"Artikel 5.-

Artikel 13 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 18 januari 1962, wordt door de volgende bepaling vervangen :

"Artikel 13. - ...".

Artikel 6.

Er is, althans op het eerste gezicht, tegenspraak tussen het tweede lid van de nieuwe § 2 die door artikel 6 van het ontwerp aan artikel 21 van de wet van 1930 wordt toegevoegd, en artikel 18 van de wet van 16 maart 1954, zoals het gewijzigd is bij artikel 13 van het koninklijk besluit nr. 4 van 18 april 1967.

De Raad van State weet niet wat de Regering hier precies op het oog heeft, en kan dan ook geen tekst voorstellen die deze moeilijkheid oplost.

Er doet zich nog een andere moeilijkheid voor, in verband namelijk met de strekking van de woorden "regelen van kracht" in het huidige artikel 21 van de wet, dat behouden blijft, en die van de woorden "bestaande regels", in het laatste lid van de nieuwe paragraaf 2. Men kan die moeilijkheid wegwerken door artikel 21 te vervangen door een nieuwe tekst waarin de interpretatie die de Raad van State aan dat artikel heeft gegeven, tot uitdrukking zou komen (onder meer : Arrest VALKENIERS, nr. 1880, van 16 oktober 1952).

Paragraaf 3 moet als volgt beginnen :

"§ 3. Onverminderd artikel 43, § 3, van de op 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik der talen in bestuurszaken, worden de personeelskaders door de Minister die .... vastgesteld op basis van ....".

+

Artikel 7.

De Raad van State merkt op, dat het tweede lid van het huidige artikel 25 niet is opgenomen in het nieuwe artikel 25.

Hij heeft, in de uiterst korte tijd die hem was toegemeten, niet kunnen nagaan of de nieuwe tekst geen vrijstellingen van belasting doet vervallen. Dat zou 's Konings bevoegdheid te buiten gaan.

SLOTOPMERKINGEN.

I. Dit advies wordt gegeven onder voorbehoud van hetgeen zal worden bepaald in het ontwerp-koninklijk besluit dat de wet van 16 maart 1954 bedoelt te wijzigen.

II. De Raad van State heeft in de korte tijd waarover hij beschikt heeft geen andere opmerkingen kunnen maken.

--- ---

IR. L. 10.263/2.

La chambre était composée de		De kamer was samengesteld uit	
Messieurs : de Heren :	G. VAN BUNNEN,	conseiller d'Etat, staatsraad,	président, voorzitter,
	J. MASQUELIN,	conseillers d'Etat,	
Madame : Mevrouw :	G. CISELET,	staatsraden,	
Monsieur : de Heer :	G. DE LEUZE,	greffier adjoint, adjunct-griffier,	greffier. griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par MM. P. MAROY, auditeur, et J. COOLEN, substitut de l'auditeur général.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de HH. P. MAROY, auditeur, en J. COOLEN, substituut-auditeur-generaal.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s) G. DE LEUZE.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s) G. VAN BUNNEN.